

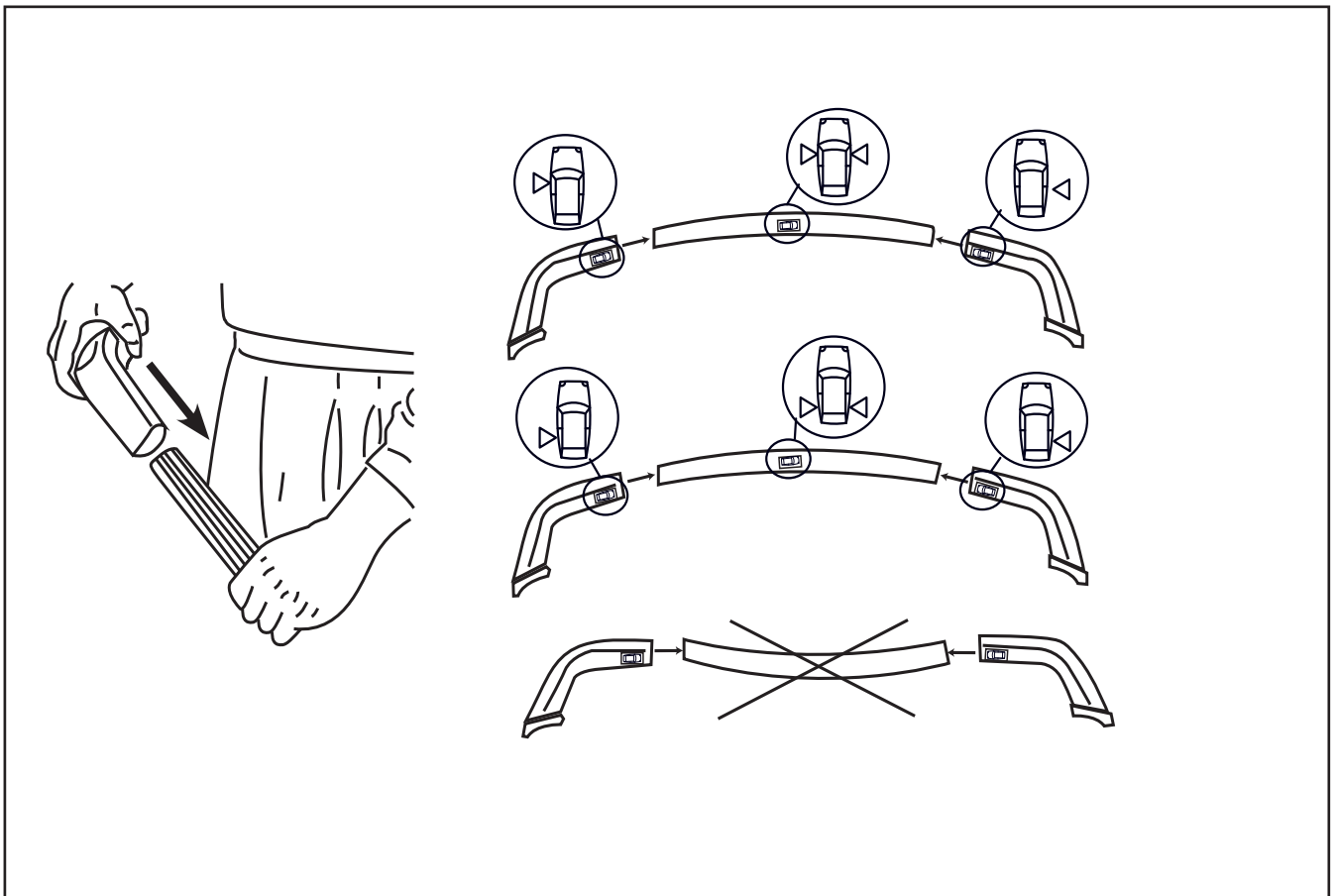
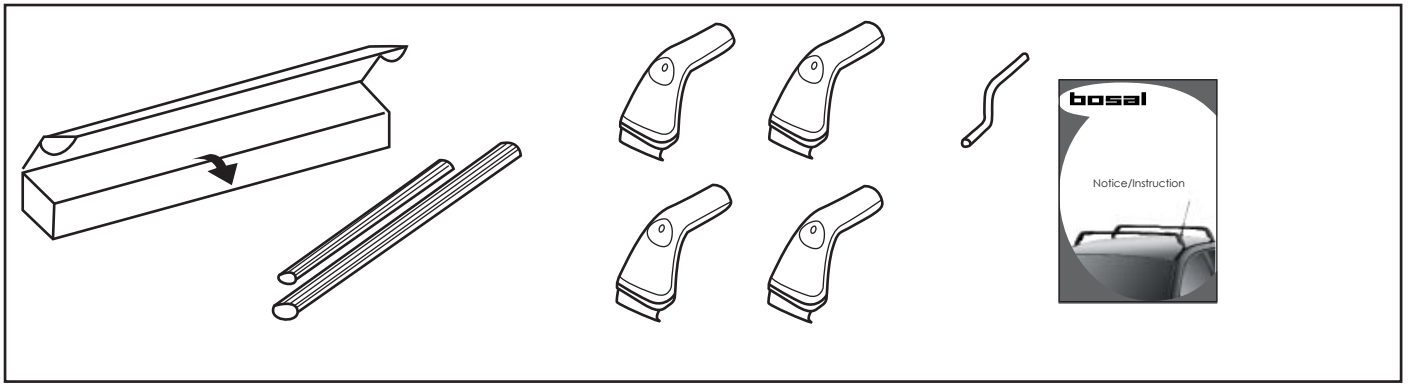
bosch

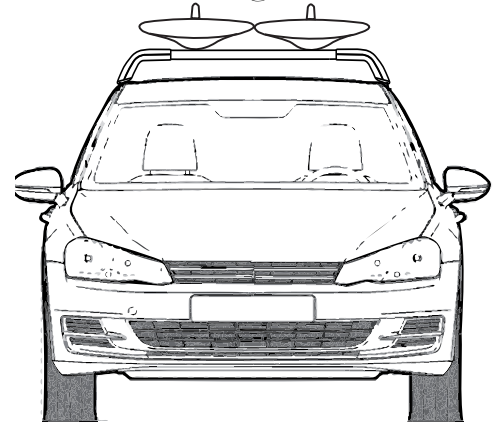
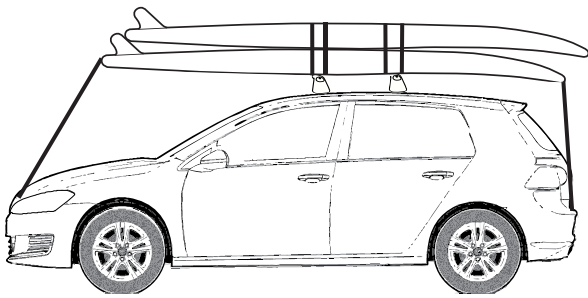
OCTAVIA

603-727

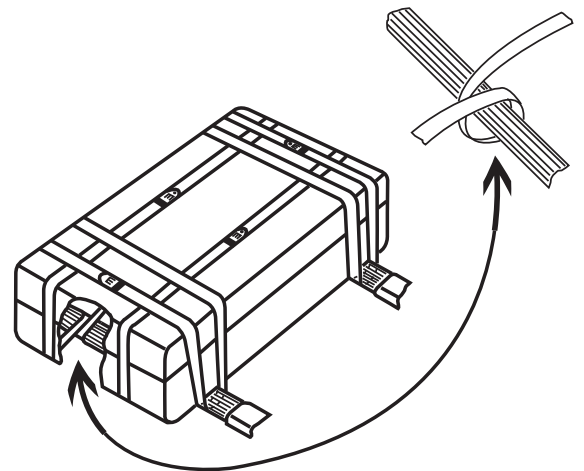
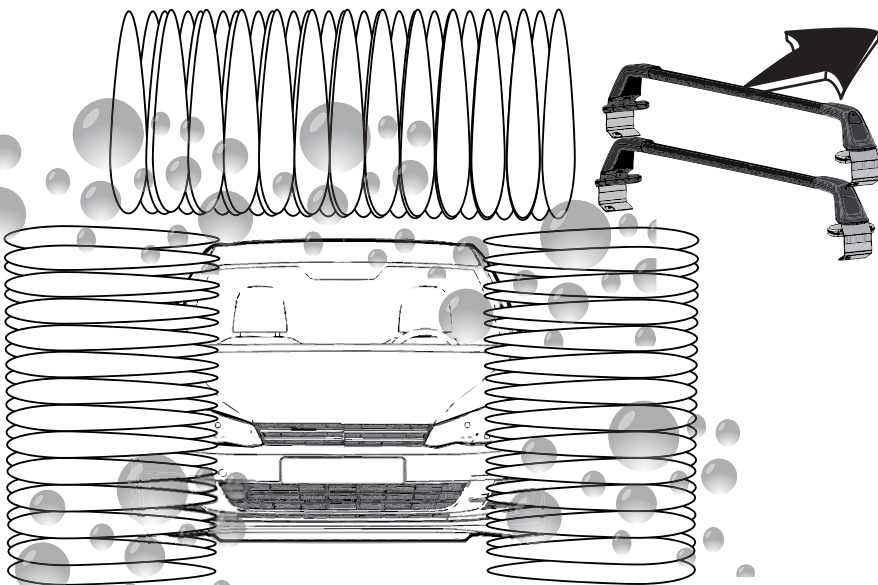
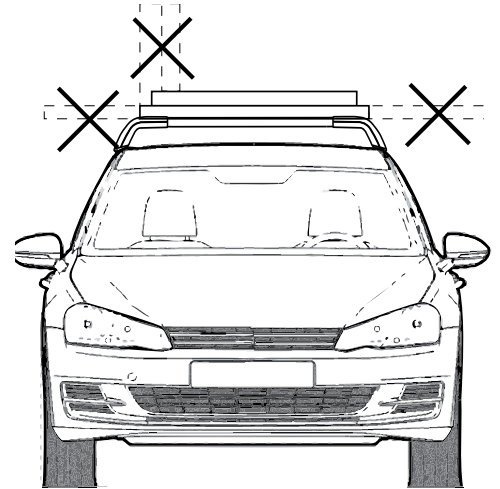
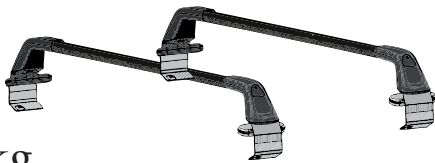
Notice/Instruction

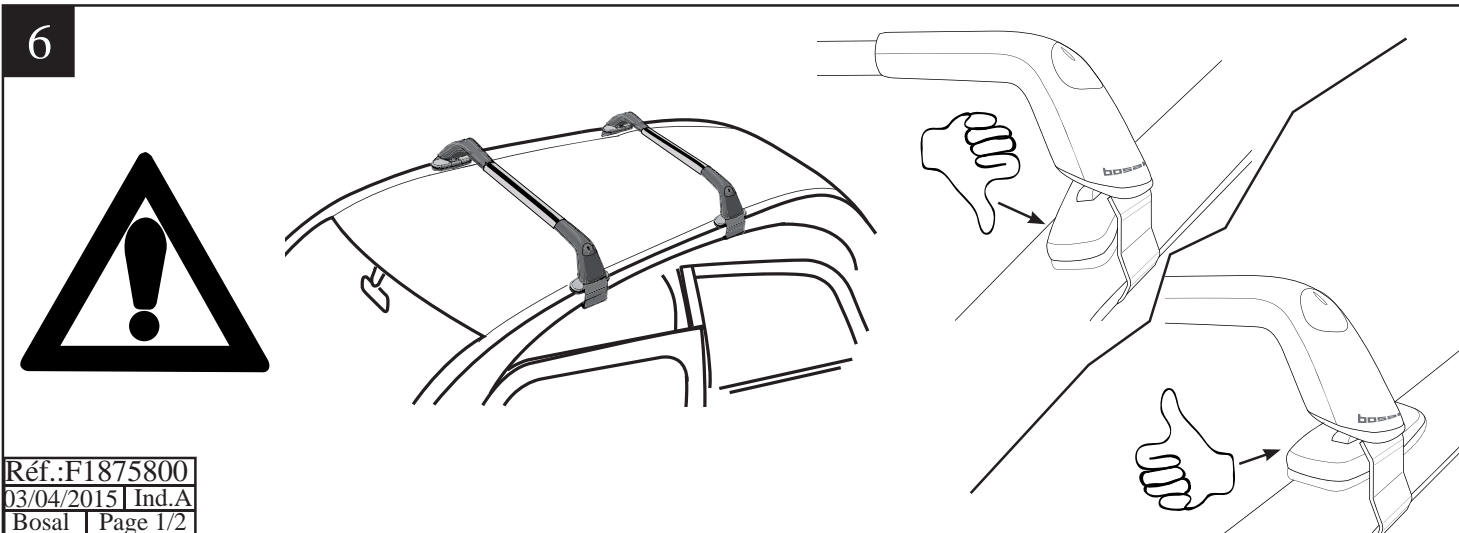
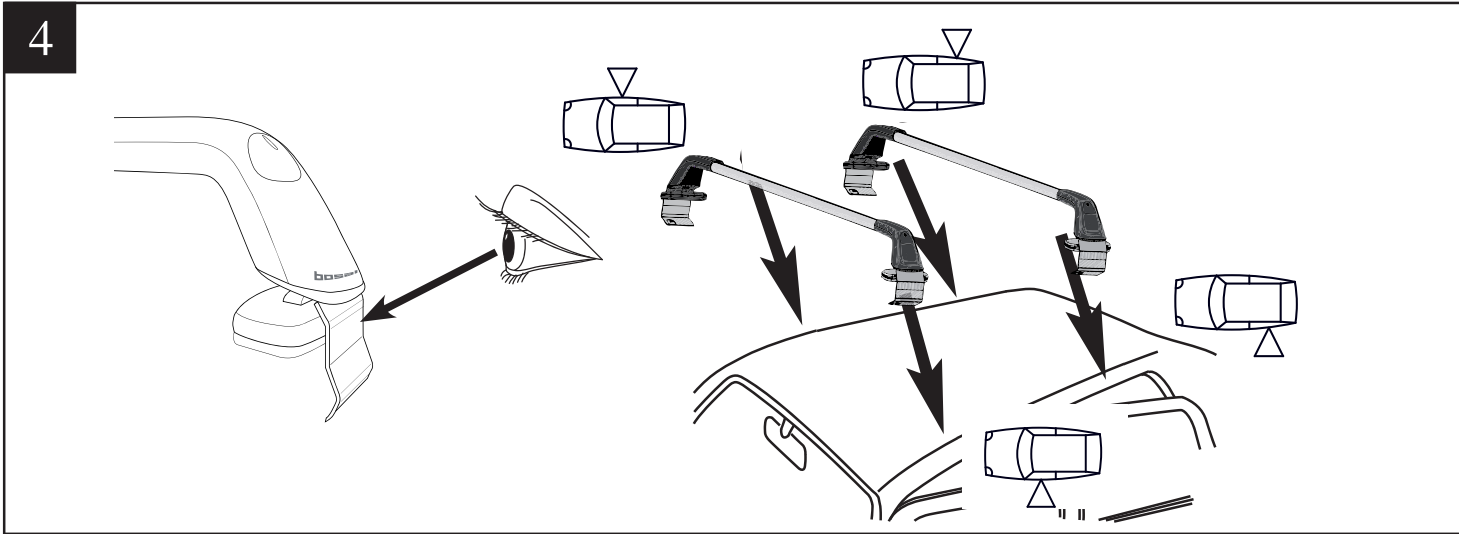
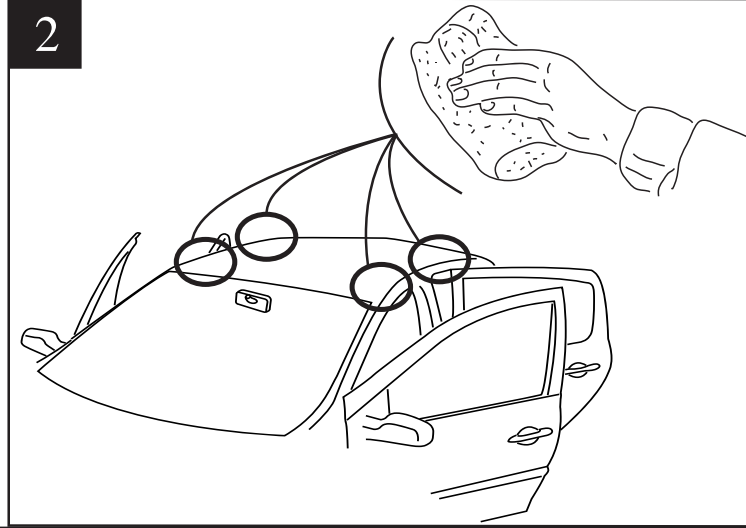
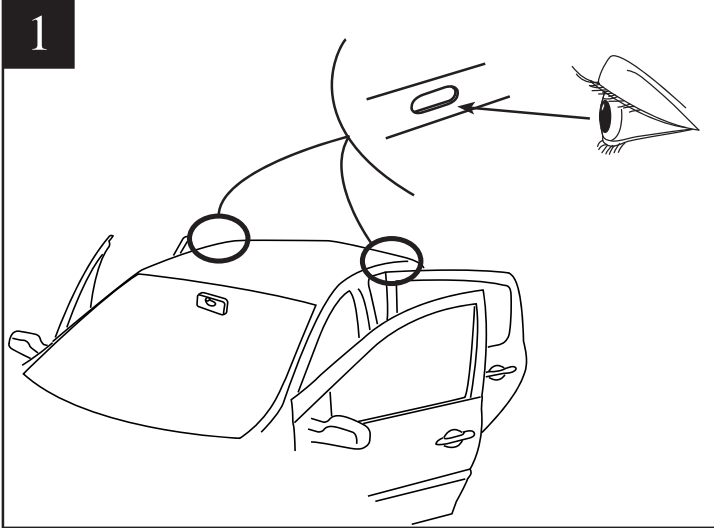


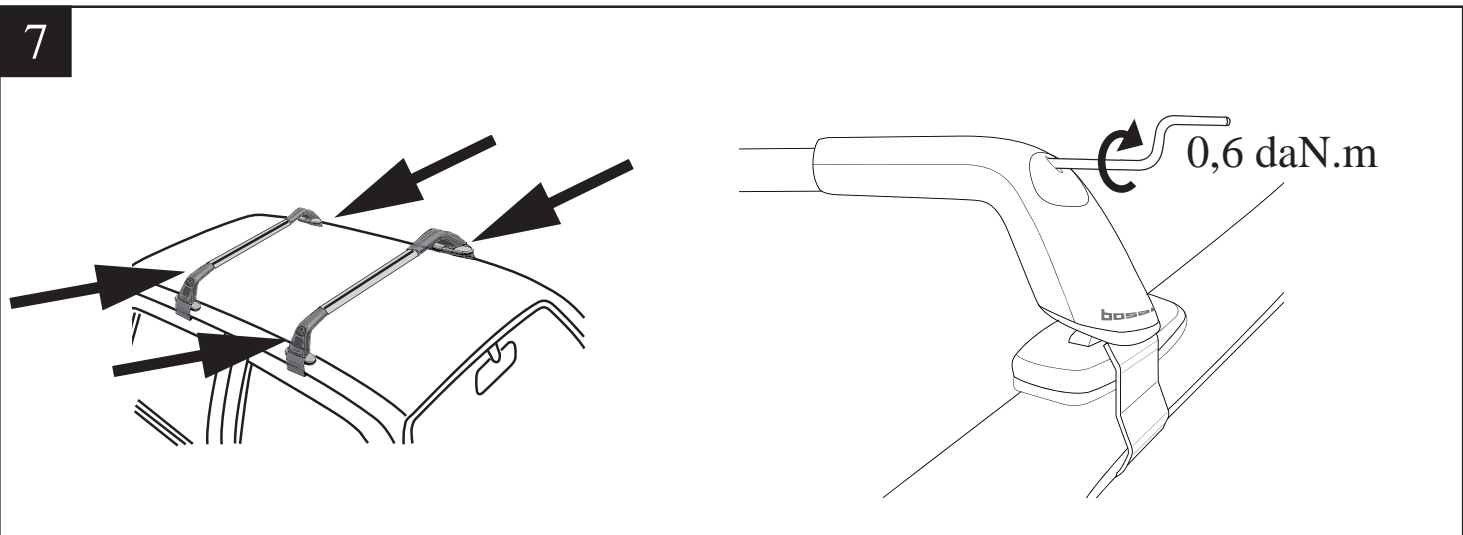
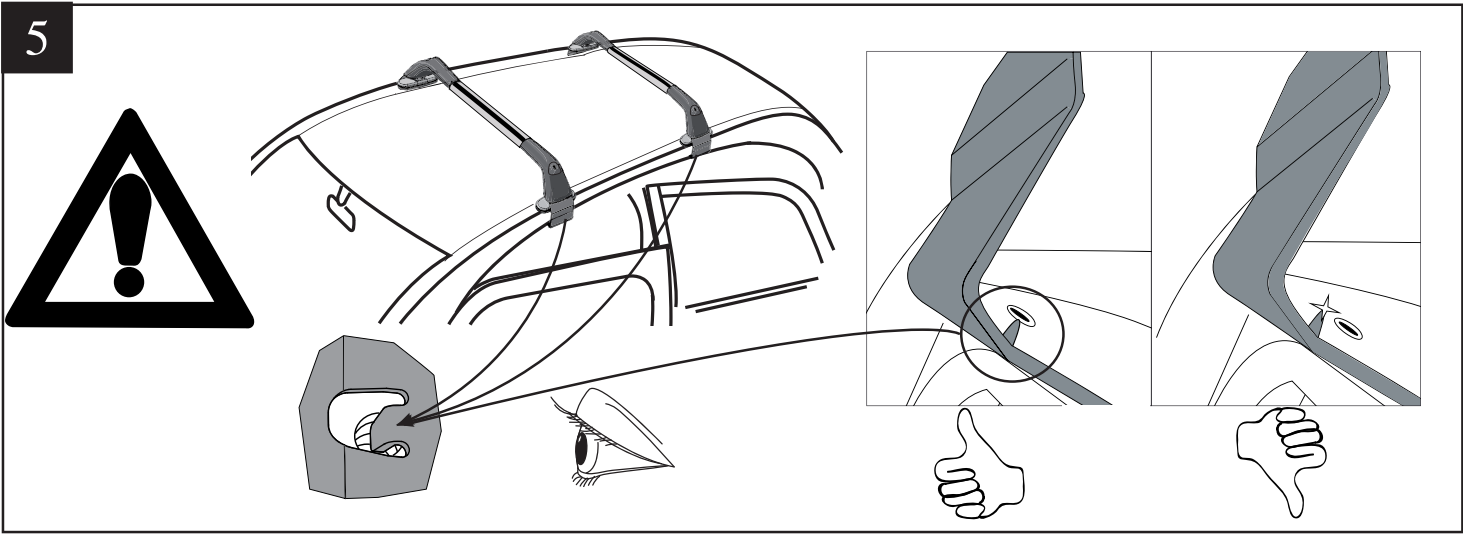
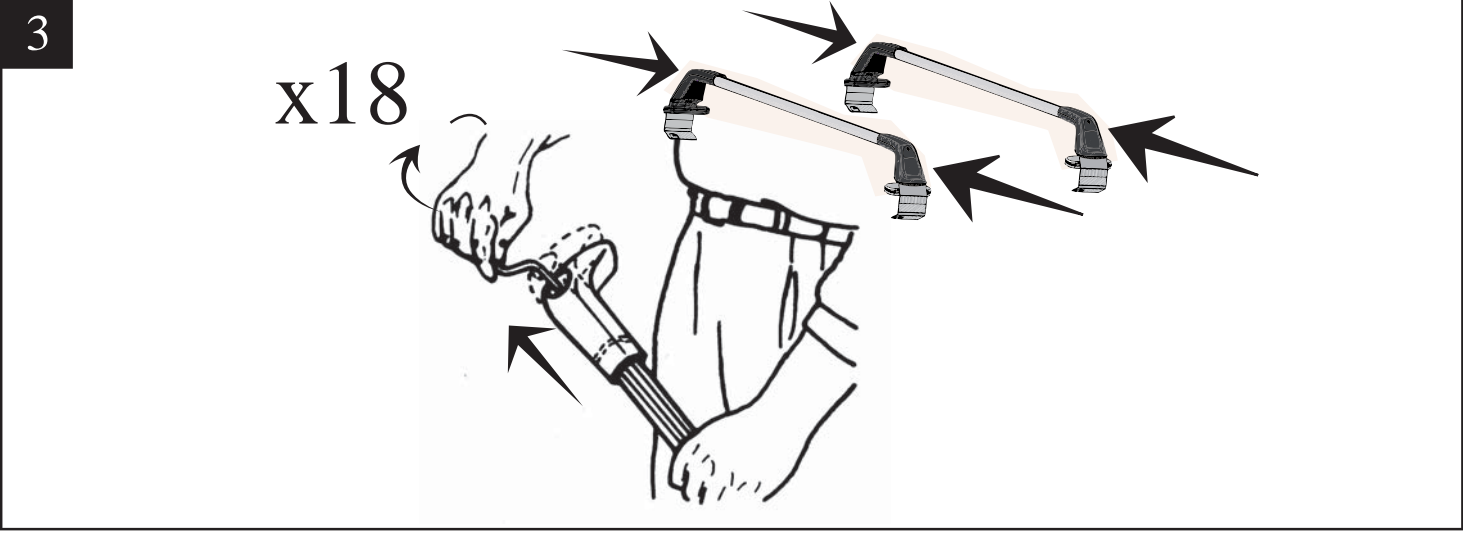
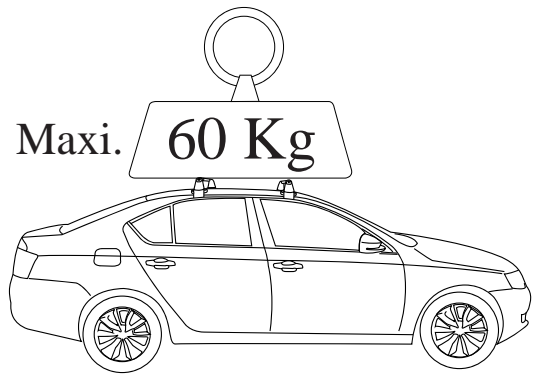




4 kg







Français

Sécurité

La charge maximale supportée par le jeu de barres est indiquée dans la notice des barres de toit. Reportez-vous également au manuel d'utilisation du véhicule pour connaître la charge maximale admissible sur le toit du véhicule. Ne pas dépasser la charge la plus faible entre les 2 instructions : masse du jeu de barre inclus. Charge maxi = poids des barres + poids des accessoires + charge

- Prière de bien lire l'instruction de montage avant de commencer.
 - Veuillez vérifier que tous les articles sont inclus dans la boîte.
 - Suivez l'ordre de numérotation 1,2,3 etc...
 - Ces barres de toit ne conviennent qu'au véhicule spécifié au recto de cette notice.
 - Fixer de façon sûre et correcte la charge.
 - Il est recommandé d'utiliser les accessoires adaptés au transport de la charge considérée (porte-vélo, porte-ski, etc...)
 - Faire attention à ne pas abîmer les barres de toit (chocs, etc...) et de veiller à un bon entretien des barres.
 - Nettoyer et sécher les surfaces en contact avec le véhicule avant montage.
 - Ces barres ont été conçues pour être placées à un endroit précis du véhicule.
 - La fixation sur le véhicule n'est plus garantie si le positionnement est différent de celui indiqué sur cette notice.
 - Les dispositifs de fixation doivent être serrés correctement et vérifiés régulièrement au cours des trajets.
 - L'arrimage des bagages avec des liens élastiques (sandow, tendeurs, etc...) est interdit; sangles conseillées.
 - Les pattes métalliques de fixation ont reçu un traitement spécial anti-agression de la peinture de votre véhicule ; ce traitement a fait l'objet de recherches approfondies.
 - N'intercaler aucune garniture supplémentaire (caoutchouc, plastique ou autre) entre la patte de fixation et la carrosserie, la bonne tenue des barres ne serait plus assurée.
 - Respecter la charge maximum admissible par le véhicule préconisée au recto.
 - La hauteur de la charge ne doit pas dépasser celle préconisée par le constructeur dans le manuel d'utilisation.
 - Planches à voile et charges longues: réduire la vitesse, 130 km/heure conseillé.
 - Pour économie d'énergie, les barres seront enlevées si elles ne sont pas utilisées.
 - Toute charge transportée sur le pavillon d'un véhicule affecte de manière sensible son comportement en particulier la sensibilité au vent latéral et le comportement en virage et au freinage. Il est conseillé de conduire avec plus de prudence (réduire la vitesse, tenir compte de l'augmentation des distances de freinage)
 - Important : Suivre correctement les instructions de montage et d'utilisation.
- Le non respect de cette notice d'utilisation dégage la responsabilité du constructeur.**

ENGLISH

Safety

The maximum load capacity of the bars is given in the roof bar instructions. Also refer to the vehicle owner's manual for the maximum acceptable roof loading. Do not exceed the smaller of the loads in these 2 instructions, bar weight included. Maximum load = weight of the bars + weight of the accessories + load

- Read the fitting instructions carefully before starting.
 - Check that all items are in the box.
 - Follow the instructions in strict numerical order.
 - These roof bars are only suitable for the vehicle specified on the back of these instructions.
 - Fix the load firmly and securely.
 - We advise using the appropriate accessories for carrying the load in question (bicycle carrier, ski rack, etc.)
 - Take care not to damage the roof bars (impacts, etc.) and keep them clean and in good condition.
 - Clean and dry any surfaces in contact with the vehicle before fitting.
 - These bars are designed to be fitted in a specific position on the vehicle.
 - The mounting on the vehicle cannot be guaranteed if the position is different from that shown in these instructions.
 - Mountings should be tightened properly and checked regularly during journeys.
 - Luggage should never be attached with elastic lashings (bungees, shock cords, etc.); we recommend using webbing straps.
 - The metal mounting lugs have received a special treatment to prevent damage to the paintwork of your vehicle; this treatment is the result of very thorough research.
 - Do not place any additional material (rubber, plastic etc.) between the mounting lug and the vehicle body; secure placement of the bars cannot be guaranteed in such a case.
 - Do not exceed the maximum vehicle load specified overleaf.
 - The height of the load should not exceed that recommended by the vehicle manufacturer in the driver's handbook.
 - Sailboards and long loads: reduce speed; maximum 130 km/h recommended.
 - For fuel economy remove the bars when not in use.
 - Any load carried on the roof of a vehicle significantly affects its behaviour, especially sensitivity to cross winds and cornering and braking behaviour. We recommend driving extra carefully (reduce your speed and allow for longer braking distances)
 - Important: Follow the fitting and usage instructions carefully.
- Failure to observe these instructions releases the manufacturer from any responsibility.**

ESPAÑOL

SEGURIDAD

La carga máxima que soporta el juego de barras se indica en las instrucciones de las barras de techo. Remítase también al manual de instrucciones del vehículo para conocer la carga máxima admisible sobre el techo del vehículo. No superar la carga más reducida de las 2 instrucciones: masa del juego de barras incluida. Carga máxima = peso de las barras + peso de los accesorios + carga

- Leer atentamente las instrucciones de montaje antes de comenzar.
- Verificar que todos los artículos se encuentran en la caja.
- Seguir el orden de numeración 1, 2, 3, etc.
- Estas barras de techo sólo sirven para el vehículo especificado en el anverso de estas instrucciones.
- Fijar la carga adecuadamente y de forma segura.
- Se recomienda utilizar accesorios adaptados al transporte de la carga en cuestión (portabicicletas, portaesquís, etc.)
- Prestar atención para no deteriorar las barras de techo (golpes, etc.) y realizar correctamente su mantenimiento.
- Antes del montaje, limpiar y secar las superficies en contacto con el vehículo.
- Estas barras han sido diseñadas para ser montadas en un lugar preciso del vehículo.
- La fijación en el vehículo no está garantizada si la posición es diferente de la indicada en estas instrucciones.
- Es imprescindible apretar correctamente los dispositivos de fijación y comprobarlos periódicamente durante el trayecto.
- Se prohíbe sujetar el equipaje con elásticos (pulpos, tensores, etc.); se aconseja utilizar correas.
- Las patillas metálicas de fijación han recibido un tratamiento especial antiagresión de la pintura de su vehículo; este tratamiento ha sido objeto de minuciosas investigaciones.

- No intercalar ninguna guarnición suplementaria (caucho, plástico u otros) entre la patilla de fijación y la carrocería ya que, de lo contrario, no se garantizaría la correcta sujeción de las barras.
- Respete la carga máxima admitida por el vehículo que se indica en el anverso.
- La altura de la carga no debe sobrepasar la recomendada por el fabricante en el manual de utilización.
- Tablas de vela y cargas largas: reducir la velocidad; se recomienda circular a 130 km/h.
- Para ahorrar energía, desmontar las barras si no se utilizan.
- Todas las cargas que se transporten en el techo de un vehículo afectan de manera importante en su comportamiento, en especial en la sensibilidad al viento lateral y en el comportamiento en los giros y en la frenada. Se aconseja conducir con mayor prudencia (reducir la velocidad y tener en cuenta el aumento de la distancia para frenar)
- Importante: Seguir correctamente las instrucciones de montaje y utilización.

El incumplimiento de estas instrucciones de utilización exime de responsabilidad al Fabricante.

DEUTSCH

Sicherheit

Die maximale Traglast der Grundträger ist in der Gebrauchsanleitung der Dachträger angegeben. Nehmen Sie auch die Bedienungsanleitung des Fahrzeugs zu Hand und schlagen Sie die maximal zulässige Dachlast des Fahrzeugs nach. Maßgeblich ist der geringere Wert der beiden Lastangaben. Dieser Wert darf nicht überschritten werden (Gewicht einschließlich Grundträger). Maximale Last = Gewicht des Grundträgers + Gewicht des Zubehörs + Last

- Bevor Sie mit der Montage beginnen, lesen Sie bitte die Montage- und Gebrauchsanweisungen vollständig durch.
- Überprüfen Sie bitte, ob alle Artikel in der Verpackung enthalten sind.
- Gehen Sie in Reihenfolge der Nummerierung 1,2,3... vor.
- Die Dachträger sind ausschließlich für die auf der Rückseite dieser Gebrauchsanweisung angegebenen Fahrzeuge geeignet.
- Achten Sie darauf, dass die Last sachgemäß und sicher befestigt ist.
- Es wird empfohlen, stets das für den Transport der entsprechenden Last geeignete Zubehör zu verwenden (Fahrradträger, Skiträger...).
- Achten Sie darauf, die Dachträger nicht zu beschädigen (Stöße...) und sorgen Sie für angemessene Wartung und Pflege.
- Reinigen und trocknen Sie vor der Montage alle auf dem Fahrzeug aufliegenden Kontaktflächen.
- Die Dachträger wurden für die Montage an einer bestimmten Stelle am Fahrzeug ausgelegt.
- Wenn die Halterung an einer anderen als der in dieser Montageanleitung angegebenen Stelle befestigt wird, ist der sichere Halt am Fahrzeug nicht mehr gewährleistet.
- Die Befestigungselemente müssen sachgemäß festgezogen und während der Fahrt regelmäßig überprüft werden.
- Das Gepäck darf nicht mit elastischen Spannbändern (Gummispanner, elastische Spannseile...) befestigt werden. Wir empfehlen Zurrgurte.
- Die Auftragelemente der Halterung aus Metall sind zum Schutz des Lacks Ihres Fahrzeugs spezialbehandelt. Unsere Spezialbehandlung ist das Ergebnis langjähriger Forschung.
- Legen Sie keine zusätzliche Unterlage (aus Gummi, Kunststoff o.ä.) zwischen die Halterung und die Karosserie, da dadurch der feste Halt der Trägerprofile nicht mehr gewährleistet ist.
- Beachten Sie die zulässige Höchstlast für das jeweilige Fahrzeug (siehe Rückseite).
- Die Höhe der Last darf die vom Hersteller in der Gebrauchsanweisung empfohlene maximale Höhe nicht überschreiten.
- Surfbretter und andere lange Lasten: Reduzieren Sie Ihre Fahrgeschwindigkeit, es wird eine Höchstgeschwindigkeit von 130 km/h empfohlen.
- Aus Energiespargründen wird empfohlen, die Dachträger zu entfernen, wenn sie nicht benötigt werden.
- Jede auf dem Autodach transportierte Last wirkt sich spürbar auf das Fahrverhalten aus. Dachlasten erhöhen insbesondere die Empfindlichkeit für Seitenwind und beeinflussen das Kurven- und Bremsverhalten. Es wird empfohlen, mit erhöhter Vorsicht zu fahren (Geschwindigkeit reduzieren, längere Bremswege einkalkulieren)
- Wichtig: Befolgen Sie aufmerksam die Montage- und Gebrauchsanweisung.

Die Nichteinhaltung dieser Gebrauchsanweisung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.

ČESKY

Bezpečnost

Maximální povolené zatížení sady střešních tyčí je uvedeno v návodu na použití střešních tyčí. V návodu na použití vozidla si taktéž vyhledejte informaci o maximálním povoleném zatížení střechy vozidla. Nepřekračujte nižší z těchto 2 hodnot zatížení: započítejte i hmotnost samotných střešních tyčí. Maximální zatížení = hmotnost tyčí + hmotnost příslušenství + náklad

- Před použitím si pozorně přečtěte návod na montáž.
- Zkontrolujte, zda se v krabici nalézají všechny díly.
- Postupujte podle číselné posloupnosti 1, 2, 3 atd.
- Tento střešní nosič je určen výhradně pro vozidla uvedená na přední straně tohoto návodu.
- Náklad připevňujte správným a bezpečným způsobem.
- Pro přepravu některých nákladů doporučujeme používat vhodné příslušenství (nosič kol, nosič lyží atd.)
- Dávejte pozor, aby nedošlo k poškození střešního nosiče (nárazy atd.) a dbejte na jeho správnou údržbu.
- Před montáží omyjte a osušte plochy, které přicházejí do styku s vozidlem.
- Konstrukce střešního nosiče vyžaduje, aby byl na vozidlo montován na přesně určené místo.
- Pokud je nosič namontován na jiné místo, než místo uvedené v tomto návodu, nelze garantovat správné připevnění k vozidlu.
- Upevňovací prvky musí být správně dotaženy a během jízdy pravidelně kontrolovány.
- Uchyacení zavazadel pomocí gumových upínacích prostředků („gumicuk“, upínací pavouk atd.) je zakázáno; doporučujeme popruhy.
- Kovové upevňovací patky mají speciální povrchovou úpravu, která chrání lak vašeho vozidla; tato úprava je výsledkem rozsáhlého testování.
- Mezi upevňovací patkou a karosérií nevkládejte žádné vložky (pryžové, plastové nebo jiné), v opačném případě by nemohlo být garantováno správné připevnění nosiče k vozidlu.
- Dodržujte maximální povolené zatížení uvedené na přední straně návodu.
- Výška nákladu nesmí překračovat maximální výšku stanovenou výrobcem vozidla v návodu na použití.
- Windsurfingová prkna nebo jiné dlouhé náklady: snižte rychlost, doporučujeme 130 km/hod.
- Z důvodu úspory paliva nepoužívaný střešní nosič demontujte.
- Veškeré náklady převážené na střeše vozidla výrazně ovlivňují jízdní vlastnosti vozidla. Jedná se zejména o citlivost vůči bočnímu větru a chování vozidla v zatáčkách a při brzdění. Doporučujeme zvýšit opatnost při řízení (snižte rychlost, počítat s delší brzdovou dráhou).
- Důležité: Pečlivě dodržujte pokyny pro montáž a používání.

Nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu zbavuje výrobce jakékoliv odpovědnosti.

NEDERLANDS

Veiligheid

De maximale last gedragen door de stangenset staat in de handleiding van de dakstangen. Zie ook de gebruikshandleiding van het voertuig om de maximaal toegelaten last op het dak van het voertuig te kennen. Overschrijd nooit de kleinste last vermeld in de 2 handleidingen: gewicht van de stangenset inbegrepen. Max. last = gewicht van de stangen + gewicht van de accessoires + last

- Gelieve de montage-instructies te lezen alvorens te beginnen.
- Gelieve te controleren of alle stukken in de doos zitten.
- Gelieve de nummering 1, 2, 3, enz., te volgen.
- Deze dakrails zijn enkel geschikt voor het voertuig vermeld op de voorzijde van deze handleiding.
- Maak de lading veilig en correct vast.
- Het is aanbevolen de accessoires te gebruiken die afgestemd zijn op het vervoer van de betreffende lading (fietsdragers, skidragers, enz.)
- Zorg ervoor dat de dakrails niet beschadigd worden (schokken, enz.) en zorg voor een goed onderhoud van de rails.
- Reinig voor montage de oppervlakken die met het voertuig in contact komen en droog ze af.
- De rails zijn ontworpen om op een welbepaalde plaats op het voertuig bevestigd te worden.
- De bevestiging op het voertuig wordt niet meer gewaarborgd indien de locatie verschilt van de locatie vermeld in de handleiding.
- De bevestigingsvoorzieningen moeten correct vastgemaakt en tijdens de trajecten regelmatig gecontroleerd worden.
- De bagage vastsnoeren met elastische banden (snelbinders, spanners, enz.) is verboden; riemen worden aanbevolen.
- De metalen bevestigingsvoetjes zijn speciaal behandeld tegen beschadiging van de verf van uw voertuig; de behandeling is grondig onderzocht.
- Steek geen bijkomend materiaal (rubber, plastic of andere) tussen het bevestigingsvoetje en het koetswerk; de goede bevestiging van de rails wordt dan immers niet meer gegarandeerd.
- Respecteer het maximaal toelaatbare laadvermogen per voertuig, dat op de voorzijde wordt vermeld.
- De lading mag niet hoger zijn dan in de gebruikshandleiding aanbevolen wordt door de constructeur.
- Surfplanken en lange ladingen: beperk de snelheid, 130 km/uur aanbevolen.
- Om energie te besparen, worden de rails het best gedemonteerd wanneer ze niet worden gebruikt.
- Elke lading die op het dak van een voertuig vervoerd wordt, heeft een grote invloed op het gedrag van dat voertuig, in het bijzonder bij zijwind, in bochten en bij het remmen. Het wordt aangeraden nog voorzichtiger te rijden (snelheid beperken, rekening houden met een langere remafstand).
- Belangrijk: Volg de montage- en gebruiksinstructies stipt op.

De constructeur kan niet aansprakelijk gesteld worden voor de niet-naleving van deze gebruikshandleiding.

POLSKI

BEZPIECZEŃSTWO

Informacja dotycząca maksymalnego obciążenia pałąków dachowych znajduje się w instrukcji obsługi pałąków. Należy również sprawdzić w instrukcji obsługi pojazdu jakie jest maksymalne dopuszczalne obciążenie dachu pojazdu. Nie należy przekraczać mniejszego obciążenia podanego w 2 instrukcjach: włączając masę pałąków dachowych. Maksymalne obciążenie = masa pałąków + masa osprzętu + ładunek

- Przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie przeczytać instrukcję montażu.
- Prosimy o sprawdzenie, czy wszystkie elementy znajdują się w opakowaniu.
- Należy sprawdzić je zgodnie z kolejnymi numerami 1, 2, 3 itd.
- Listwy dachowe przeznaczone są jedynie do samochodów wymienionych na odwrocie niniejszej instrukcji.
- Należy zawsze zamocować ładunek w sposób prawidłowy i pewny.
- Zalecane jest korzystanie z akcesoriów odpowiednich dla przewożonego ładunku (bagażnik na rowery, bagażnik na narty itd.).
- Należy uważać, aby nie uszkodzić listew dachowych (poprzez uderzenie itd.) oraz zwracać uwagę na ich prawidłowe utrzymanie i konserwację.
- Przed przystąpieniem do montażu należy wyczyścić i wysuszyć powierzchnie kontaktu z pojazdem.
- Listwy zostały zaprojektowane do umieszczenia w odpowiednim miejscu dachu pojazdu.
- Właściwe zamocowanie do pojazdu nie może być zagwarantowane, jeżeli listwy montowane są w innym miejscu, niż zalecane w niniejszej instrukcji.
- Urządzenia mocujące muszą być prawidłowo dokręcone i regularnie sprawdzane w trakcie jazdy.
- Zabronione jest mocowanie bagaży za pomocą elementów elastycznych (liny gumowe, naprężane, itp.) – należy zawsze używać pasów mocujących.
- Metalowe nóżki mocujące posiadają specjalną powłokę zabezpieczającą przed niekorzystnym działaniem lakieru samochodowego; powłoka ta została opracowana podczas wnikliwych badań naukowych.
- Pomiędzy nóżką mocującą a karoserią pojazdu nie należy wkładać żadnych dodatkowych elementów uszczelniających (gumowych, plastikowych lub innych)
- w takim przypadku nie możemy gwarantować prawidłowego zamocowania listew.
- Przestrzegać zamieszczonych na odwrocie zaleceń dotyczących maksymalnego dopuszczalnego obciążenia.
- Wysokość ładunku nie powinna przekraczać wysokości zalecanej przez producenta w instrukcji obsługi.
- W przypadku przewożenia desek surfingowych lub długich ładunków należy zmniejszyć prędkość, zalecane jest ograniczenie do 130 km/godz.
- W celu zaoszczędzenia paliwa, nie używane listwy dachowe powinny zostać zdemonstrowane.
- Każdy ładunek przewożony na dachu pojazdu powoduje zmiany jego zachowania, szczególnie jeśli chodzi o boczny wiatr, jazdę na zakrętach i hamowanie. Zaleca się jazdę z większą ostrożnością (ograniczenie prędkości, uwzględnienie dłuższej drogi hamowania).
- Ważne: Należy przestrzegać zaleceń montażu i użytkowania.

Brak przestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji obsługi powoduje unieważnienie gwarancji udzielanej przez producenta.

РУССКИЙ

Правила техники безопасности

Максимальная нагрузка на комплект поперечин указана в инструкции к поперечинам багажника крыши. Чтобы узнать максимально допустимую нагрузку на крышу автомобиля, см. также руководство по эксплуатации автомобиля. Не превышайте меньшую из нагрузок, указанных в двух инструкциях, с учетом массы комплекта поперечин. Максимальная нагрузка = вес поперечин + вес принадлежностей + груз

- Перед использованием настоящего изделия внимательно прочтите инструкцию по монтажу.
- Проверьте комплектность поставки.
- Следуйте порядку нумерации (1, 2, 3 и т.д.).
- Данные штанги на крышу автомобиля предназначены только для тех ТС, которые приведены на оборотной стороне настоящей инструкции.
- Правильно и надёжно закрепите груз.
- В зависимости от характера перевозимого груза необходимо использовать соответствующие принадлежности (крепление-держатель для велосипеда, лыж и т.д.)

- Избегайте повреждения штанг (удары и т.д.). Регулярно проверяйте их состояние.
- Перед монтажом вымойте и высушите поверхности, которые будут взаимодействовать с ТС.
- Данные штанги предназначены для установки строго в определённом месте Вашего ТС.
- Если их расположение отличается от того, которое указано в настоящей инструкции, мы не гарантируем Вам надёжность крепления.
- Необходимо правильно и надёжно закрепить все фиксирующие устройства и периодически проверять их в пути.
- Крепление багажа при помощи эластичных изделий (амортизационные шнуры, натяжные устройства и т.д.) запрещено. Рекомендуется использовать ремни.
- Во избежание повреждения покрытия ТС все металлические фиксирующие скобы прошли специальную обработку, которая является результатом проведённых нами исследований.
- В целях обеспечения правильного положения штанг не вставляйте никакие дополнительные прокладки (резиновые, пластмассовые и т.д.) между фиксирующими скобами и кузовом.
- Соблюдайте максимальную нагрузку, допустимую для Вашего ТС (см. на оборотной стороне настоящей инструкции).
- Высота груза не должна превышать значение, предписанное производителем в инструкции по эксплуатации.
- При транспортировке досок для сёрфинга и вытянутых грузов необходимо снизить скорость (рекомендуемая скорость - 130 км/ч).
- В целях экономии энергии, если штанги не используются, их необходимо снять.
- Транспортировка груза на крыше ТС может серьёзным образом повлиять на его устойчивость, в частности, при сильном боковом ветре, а также на поворотах и при торможении. В этом случае управлять ТС необходимо с особой осторожностью (снижение скорости, учёт увеличения тормозного пути).
- Важно: Неукоснительно следуйте инструкциям по монтажу и эксплуатации.

В случае несоблюдения положений настоящей инструкции по эксплуатации производитель снимает с себя всякую ответственность.

Garantie

- La durée de la garantie est de 5 ans à compter de la date d'achat (date de la facturation ou du ticket de caisse).
- La garantie s'étend à toutes les pièces reconnues défectueuses par leur remplacement et envoi gratuit.
- La garantie ne couvre pas les détériorations de pièces occasionnées par le non respect de la notice de montage et d'utilisation des barres de toit.

GARANTÍA

La duración de la garantía es de 5 años a partir de la fecha de compra (fecha de la factura o del ticket de caja). La garantía se extiende a todas las piezas reconocidas defectuosas, las cuales serán sustituidas y enviadas gratuitamente. La garantía no cubre los deterioros de piezas ocasionados por el incumplimiento de las instrucciones de montaje y de utilización de las barras de techo.

GWARANCJA

Okres obowiązywania gwarancji wynosi 5 lata, licząc od daty zakupu (data wystawienia faktury lub paragonu kasowego). Gwarancja obejmuje bezpłatną wymianę i przesyłkę wszystkich części uznanych za wadliwe. Gwarancja nie obowiązuje w przypadku uszkodzenia części, spowodowanego nieprzestrzeganiem zaleceń instrukcji, dotyczących montażu i eksploatacji listew dachowych.

Gewährleistung

- Die Gewährleistungsdauer beträgt 5 Jahre ab Kaufdatum (Rechnungsdatum oder Datum des Kassenbelegs).
- Die Gewährleistung erstreckt sich auf alle als defekt anerkannten Teile und beinhaltet den Ersatz dieser Teile sowie deren kostenlosen Versand.
- Die Gewährleistung erstreckt sich nicht auf Teile, deren Beschädigung auf die Nichteinhaltung der Montage- und Gebrauchsanweisungen des Dachträgers zurückzuführen ist.

Záruka

- Na výrobek je poskytována záruka v délce 5 let od data nákupu (datum na faktuře nebo účtence).
- Záruka spočívá ve výměně a bezplatném zaslání všech dílů, u nichž byla zjištěna vada.
- Záruka nekryje poškození dílů způsobené nedodržením pokynů v návodu na montáž a používání střešního nosiče.

Garantie

- De duur van de garantie bedraagt 5 jaar te rekenen vanaf de datum van aankoop (datum van de factuur of het kasticket).
- De garantie geldt voor alle onderdelen die als defect erkend worden; ze worden gratis vervangen en verzonden.
- De garantie dekt niet de schade veroorzaakt aan onderdelen als gevolg van de niet-naleving van de montage- en gebruikshandleiding van de dakrails.

Warranty

- The duration of the warranty is 5 years from the date of purchase (invoice or sales receipt date).
- The warranty covers replacement of any part accepted as faulty and its dispatch free of charge.
- The warranty does not cover damage caused by failure to follow the roof bar fitting and usage instructions.

Гарантия

- Гарантия на настоящее изделие составляет 5 лет, начиная со дня покупки (дата, указанная на счёте-фактуре или кассовом чеке).
- Гарантия распространяется на все детали, признанные бракованными при их замене (отправка бесплатная).
- Гарантия не распространяется на детали, повреждённые вследствие несоблюдения положений инструкции по монтажу и эксплуатации штанг на крышу автомобиля.

Garantie

- De duur van de garantie bedraagt 5 jaar te rekenen vanaf de datum van aankoop (datum van de factuur of het kasticket).
- De garantie geldt voor alle onderdelen die als defect erkend worden; ze worden gratis vervangen en verzonden.
- De garantie dekt niet de schade veroorzaakt aan onderdelen als gevolg van de niet-naleving van de montage- en gebruikshandleiding van de dakrails.



SAV:
serviceparts.BFRM@eur.bosal.com



www.bosal.com

**MADE IN
FRANCE**